

СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ СЕЛЬСКОГО И ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА РЕСПУБЛИКИ
УЗБЕКИСТАН И МИНИСТЕРСТВОМ СЕЛЬСКОГО И ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
ТУРКМЕНИСТАНА
О СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО ВОДОХОЗЯЙСТВЕННЫМ ВОПРОСАМ

Ашхабад, 6 марта 2017 года

(Вступило в силу для Республики Узбекистан 6 марта 2017 года)

Министерство сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан и Министерство сельского и водного хозяйства Туркменистана, именуемые в дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь положениями Соглашения между Республикой Узбекистан и Туркменистаном о сотрудничестве по водохозяйственным вопросам от 16 января 1996 года, Соглашения между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Туркменистана о пересечении узбекско-туркменской границы лицами, обслуживающими хозяйственные объекты, расположенные на территориях приграничных областей от 19 ноября 2004 года и Соглашения между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Туркменистана о сотрудничестве в области эксплуатации и проведения ремонтно-восстановительных работ на хозяйственных объектах Республики Узбекистан и Туркменистана, расположенных на приграничных территориях государств Сторон от 10 марта 2008 года, а также другими международными договорами, участниками которых являются государства Сторон,

подтверждая необходимость в справедливом и разумном использовании водных ресурсов межгосударственных источников на основе принципов взаимного уважения и с учетом общепризнанных норм и принципов международного права,

учитывая стремление к выработке единой позиции в вопросах сотрудничества в области использования трансграничных (межгосударственных) водотоков,

подчеркивая важность наращивания научно-технического и информационного потенциала как основы интегрированного управления водными ресурсами и улучшения экологического состояния бассейна Аральского моря,

признавая, что согласованные и целенаправленные меры по водосбережению, эффективному управлению и рациональному использованию водных ресурсов являются основой для обеспечения водной безопасности в бассейне реки Амударья на фоне растущих требований на воду и уменьшения водных ресурсов под воздействием изменения климата и других факторов,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в пределах своей компетенции развивают сотрудничество с целью принятия совместных действий по устойчивому управлению трансграничными водными ресурсами, улучшению водообеспеченности в бассейне реки Амударья, а также принимают меры по обеспечению эффективной реализации международных договоров, участниками которых являются государства Сторон.

Статья 2

Стороны осуществляют тесное сотрудничество в вопросах совместного управления, рационального использования и учета водных ресурсов реки Амударья. В этих целях Стороны:

а) принимают соответствующие меры по обеспечению распределения водных ресурсов в соответствии с протокольными решениями Межгосударственной Координационной Водохозяйственной Комиссии (МКВК);

б) в маловодные годы на паритетной основе ограничивают забор воды в среднем течении для недопущения острого дефицита воды в нижнем течении реки Амударья;

в) совместно рассматривают и осуществляют управление водными ресурсами нижнего течения реки Амударья;

г) для повышения эффективности использования водных ресурсов реки Амударья, в том числе Туямуюнского водохранилища согласованно осуществляют меры по проведению промысловых работ орошаемых земель в нижнем течении реки;

д) согласованно осуществляют мероприятия, направленные на улучшение регулирования водных ресурсов среднего и нижнего течения реки Амударья и повышение водообеспеченности орошаемых земель государств Сторон;

е) с учетом экологических требований комплексно решают задачи использования коллекторно-дренажных вод.

Статья 3

Стороны в пределах своей компетенции окажут содействие по вопросу пропуска через туркмено-узбекскую границу сотрудников обслуживающего персонала водохозяйственных объектов, автотранспорта, механизмов, оборудования и специальной техники, ввоза и вывоза запасных частей по согласованным спискам, а также для экстренного пересечения Государственной границы при возникновении аварийных ситуаций на водохозяйственных объектах, в том числе в ночное время суток, сотрудникам обслуживающего персонала и проезда автотранспорта, механизмов и специальной техники, необходимых для ликвидации аварийных ситуаций.

Статья 4

1. Стороны договорились осуществлять скоординированные мероприятия и оказывать техническое, информационное и иное содействие по пропуску паводковых вод и в борьбе с наводнениями, а также в предупреждении, предотвращении и ликвидации последствий других стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций.

2. Стороны незамедлительно информируют друг друга о любой критической ситуации, которая может стать причиной трансграничного воздействия.

Статья 5

1. Стороны сотрудничают в проведении совместных исследований и разработок в области эффективного управления и рационального использования водных ресурсов, обеспечения безопасности гидротехнических сооружений, мелиоративного улучшения орошаемых земель. В этих целях, Стороны активизируют научно-исследовательские и инновационные программы, направленные, в частности, на:

а) дальнейшее развитие мероприятий по рациональному использованию водных ресурсов, внедрению водосберегающих технологий, передовых методов орошения и техники полива, водоучета и водоизмерения;

б) реализацию мер, обеспечивающих улучшение технического состояния и повышение надежности гидротехнических сооружений;

в) улучшение мелиоративного состояния, повышение продуктивности орошаемых земель и повторное использование коллекторно-дренажных вод;

г) выработку и реализацию конкретных мероприятий по улучшению социально-экономической обстановки в Приаралье и учету требований экосистем в водохозяйственной деятельности.

2. Стороны рассматривают результаты совместных научно исследовательских программ и приложат усилия по практической реализации положительных результатов.

3. Стороны будут координировать деятельность и оказывать взаимную поддержку в поиске, инициировании и реализации совместных проектов по водохозяйственным вопросам, а также в привлечении финансовых средств для их реализации.

Статья 6

1. Стороны в пределах своих полномочий осуществляют обмен:

а) данными по использованию коллекторно-дренажных вод;

б) опытом, накопленным в области применения и использования водосберегающих технологий, передовых методов орошения и техники полива, водоучета и водоизмерения, а также повторного использования коллекторно-дренажных вод;

в) опытом применения наилучших технологий в сфере рационального использования и охраны водных ресурсов;

г) информацией о предпринимаемых и планируемых мерах по предотвращению, ограничению и сокращению трансграничного воздействия.

2. Обмен информацией осуществляется на двусторонней основе, а также через органы МКВК.

Статья 7

1. Стороны координируют действия и осуществляют совместные мероприятия, направленные на укрепление деятельности Международного фонда спасения Арала (МФСА) и его организаций, а также эффективной реализации Программ конкретных действий по оказанию помощи странам бассейна Аральского моря.

2. Стороны принимают все надлежащие меры на национальном и региональном уровне для усиления координации работ в рамках МКВК.

Статья 8

Стороны предпринимают все надлежащие меры для организации курсов повышения квалификации кадров водного хозяйства и организации семинаров, стажировок и других обучающих программ.

Статья 9

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами, которые являются его неотъемлемой частью.

Статья 10

Все разногласия по применению и толкованию положений настоящего Соглашения разрешается путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и действует до истечения двух месяцев со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Ашхабаде 6 марта 2017 года в двух экземплярах на узбекском, туркменском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае

возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

(подписи)